

Профессиограмма

| Описание |
|--|
| <p>Область профессиональной деятельности выпускников ОПОП 45.03.02 «Межкультурная коммуникация и образовательная среда (китайский язык)» включает: лингвистику и гуманитарное знание, межличностную, межкультурную коммуникацию в устной, письменной и виртуальной форме.</p> <p>Объектами профессиональной деятельности выпускников ОПОП 45.03.02 «Межкультурная коммуникация и образовательная среда (китайский язык)» являются:</p> <ul style="list-style-type: none">• языки в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;• устный и письменный перевод различных типов текста; деловая переписка и переговоры;• педагогика и методика обучения иностранному языку• устная, письменная и виртуальная коммуникация. |
| <p>Виды профессиональной деятельности выпускника, на которые направлена программа:</p> <p>основной вид профессиональной деятельности:</p> <p>-переводческий;</p> <p>дополнительные виды профессиональной деятельности:</p> <p>- педагогический;</p> <p>- научно-исследовательский. Задачи профессиональной деятельности выпускников.</p> <p>Выпускник, освоивший программу бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Межкультурная коммуникация и образовательная среда (китайский язык)» в соответствии с видами профессиональной деятельности, на которые ориентирована программа бакалавриата, должен быть готов решать следующие профессиональные задачи:</p> <p><i>переводческая деятельность:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• письменный и устный перевод с соблюдением лексических, синтаксических, стилистических норм с использованием различных видов, приемов, технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода• знания о межкультурной коммуникации и профессиональной этике переводчика в своей профессиональной деятельности\• адекватный и эквивалентный перевод для достижения эффективной межкультурной коммуникации <p><i>педагогическая деятельность:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ с использованием современных технологий в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дополнительного образования;• распространение и популяризация лингвистических знаний, готовность к воспитательной работе с обучающимися и к проведению мероприятий с обучающимися в профессиональной деятельности <p><i>научно-исследовательская деятельность:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• использование теоретические знания в области лингвистики и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач, а также выдвижение гипотезы и последовательно развитие аргументации в их защиту |
| <p>1. Сферы социально-гуманитарной деятельности:</p> |

| |
|---|
| 1) Туризм 2) Международные отношения Перевод 2. В образовательных организациях 1) Языковые школы/центры; 2) Научные центры, центры дополнительного образования |
| Цель программы - формирование общекультурных, общепрофессиональных, профессиональных компетенций, удовлетворение потребностей общества и государства в фундаментально образованных и гармонически развитых специалистах, владеющих современными технологиями в области профессиональной деятельности; формирование социально- личностных качеств студентов. |
| Отличительной особенностью программы является подготовка специалистов широкого профиля, способных реализовывать различные задачи межкультурного взаимодействия с использованием иностранных языков, владеющих комплексом системных и профессиональных компетенций (включая инструментальные и социально-личностные), которые основаны на углубленных знаниях в области лингвистического образования, межкультурной коммуникации, теоретической и прикладной лингвистики, теории и практики перевода, теории и практики преподавания иностранных языков. |

**Перечень изучаемых дисциплин
 по направлению Лингвистика
 «Межкультурная коммуникация и образовательная среда (китайский язык)»**
 Изучение основного языка с 1 по 4 курсы
 в таблице представлены одни из дисциплин, которые вы будете изучать

| Дисциплина | Краткое описание |
|----------------------------------|---|
| 1 курс | |
| «Введение в теорию коммуникации» | Виды коммуникации. Вербальная коммуникация. Невербальная коммуникация. Формы речевой коммуникации. Письменная коммуникация. Межличностная коммуникация. Коммуникация в малых группах. Массовая коммуникация. Межкультурная коммуникация. Профессиональная коммуникация. Теория речевых актов. Коммуникативные стратегии, тактики и технологии. Языковая личность. |
| 2 курс | |
| «Теория и практика перевода» | Основные категории и понятия лингвистической теории перевода: понятие эквивалентности, адекватности перевода; основные модели перевода; единицы перевода. Теория переводимости/ непереводимости. Типология переводческих трансформаций. Способы перевода отдельных разрядов лексических единиц. Грамматические аспекты перевода. Переводческая этика. |

| | |
|------------------------------------|--|
| 3 курс | |
| «Общественно-политический перевод» | Формирование представления о языковых особенностях общественно-политического текста. В рамках дисциплины формируются навыки устного и письменного перевода текстов общественно-политического характера \с китайского на русский и с русского на китайский. |
| 4 курс | |
| «Деловая переписка и переговоры» | Деловая коммуникация на китайском языке. Перевод на переговорах. Организация деловой переписки. Языковые особенности деловой коммуникации. Споры и их разрешение. |